



# Bernard Dewagtere

France, SIN LE NOBLE

## Pilgrim's Chorus from Tannhauser (Le chœur des pèlerins - Chor der Pilger - Coro de los peregrinos - Coro dos peregrinos - Coro di pellegrino) Wagner, Wilhelm Richard

### About the artist

Doctor in musicology, conductor and composer.

Compositions and arrangements from all eras, in all styles or musical genres and for any instrument or vocal training.

**Qualification:** PhD Musicology

**Associate:** SACEM - IPI code of the artist : 342990

**Artist page :** <https://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-bernard-dewagtere.htm>

### About the piece



**Title:** Pilgrim's Chorus from Tannhauser [Le chœur des pèlerins - Chor der Pilger - Coro de los peregrinos - Coro dos peregrinos - Coro di pellegrino]

**Composer:** Wagner, Wilhelm Richard

**Arranger:** Dewagtere, Bernard

**Copyright:** Copyright © Dewagtere, Bernard

**Publisher:** Dewagtere, Bernard

**Instrumentation:** Choral TTBB, Piano (or organ)

**Style:** Opera

**Comment:** Tannhäuser (full title Tannhäuser und der Sängerkrieg auf Wartburg / Tannhäuser and the Singers' Contest at Wartburg) is an opera in three acts, music and text by Richard Wagner, based on the two Germanic legends of Tannhäuser and the song contest at Wartburg. The story centres on the struggle between sacred and profane love, and redemption through love (a theme running through almost all Wagner's mature work). ... (more online)

Bernard Dewagtere on [free-scores.com](https://www.free-scores.com)

### LICENSE

This sheet music requires an authorization  
- for public performances  
- for use by teachers

Buy this license at :

<https://www.free-scores.com/licence-partition-uk.php?partition=21193>



- listen to the audio
- share your interpretation
- comment
- pay the licence
- contact the artist

Prohibited distribution on other website.

# Chœur des pèlerins

## Pilgerchor - Tannhäuser

Richard Wagner (1845)

Arrangement : Bernard Dewagtere

**Andante maestoso** ♩ = 50

*pp* *ostenuto* *poco cresc.*

Ténor 1  
Be - glückt darf nun dich, O Hei - mat, ich schau - en, und grüs - sen

Ténor 2  
Be - glückt darf nun dich, O Hei - mat, ich schau - en, und grüs - sen

Basse 1  
Be - glückt darf nun dich, O Hei - mat, ich schau - en, und grüs - sen

Basse 2  
Be - glückt darf nun dich, O Hei - mat, ich schau - en, und grüs - sen

Piano  
*pp* *ostenuto* *poco cresc.*  
Piano ad. lib. jusque la mesure 31

6

T 1  
froh dei ne lieb li - chen Au - en nun lass' ich ruh'n den Wan - der -

T 2  
froh dei ne lieb li - chen Au - en nun lass' ich ruh'n den Wan - der -

Ba. 1  
froh dei ne lieb li - chen Au - en nun lass' ich ruh'n den Wan - der -

Ba. 2  
froh dei ne lieb li - chen Au - en nun lass' ich ruh'n den Wan - der -

Pno  
*sempre legato*

# Chœur des pèlerins

2  
12

T 1

stab, weil Gott ge treu ich ge - pil gert hab! Durch

T 2

stab, weil Gott ge treu ich ge - pil gert hab! Durch

Ba. 1

stab, weil Gott ge treu ich ge - pil gert hab! Durch

Ba. 2

stab, weil Gott ge treu ich ge - pil gert hab! Durch

Pno

17

T 1

Sühn' und Buss hab' ich ver söhnt den Her - ren

T 2

Sühn' und Buss hab' ich ver söhnt den Her - ren

Ba. 1

Sühn' und Buss hab' ich ver söhnt den Her - ren

Ba. 2

Sühn' und Buss hab' ich ver söhnt den Her - ren

Pno

## Chœur des pèlerins

3

22

T 1

8

Dem mein Her ze frönt der mei - ne Reu' mit

T 2

8

Dem mein Her ze frönt der mei - ne Reu' mit

Ba. 1

22

Dem mein Her ze frönt der mei - ne Reu' mit

Ba. 2

8

Dem mein Her ze frönt der mei - ne Reu' mit

Pno

22

*poco cresc.*

*p*

*sempre legato*

27

T 1

8

Se - gen krönt, den Her - ren, Dem mein Lied er tönt, den

T 2

8

Se - gen krönt, den Her - ren, Dem mein Lied er tönt, den

Ba. 1

27

Se - gen krönt, den Her - ren, Dem mein Lied er tönt, den

Ba. 2

27

Se - gen krönt, den Her - ren, Dem mein Lied er tönt, den

Pno

27

*cresc.*

*poco cresc.*

*Piano obbligato*

# Chœur des pèlerins

4 (♩ = ♩)

33 *mp* *mf* *poco rall.* *f*

T 1  
8 Her - ren, Dem mein Lied er Tönt! Der

T 2  
8 Her - ren, Dem mein Lied er Tönt! Der

Ba. 1  
33 *mp* *mf* *f*

Ba. 2  
*mp* *mf* *f*

Her - ren, Dem mein Lied er Tönt! Der

Pno  
33 *mp* *mf* *poco rall.* *f*

38

T 1  
8 Gna - - - de Heil ist dem

T 2  
8 Gna - - - de Heil ist dem

Ba. 1  
38 Gna - - - de Heil ist dem

Ba. 2  
38 Gna - - - de Heil ist dem

Pno  
38

40

T 1

Büs - ser be - schie - den, er

T 2

Büs - ser be - schie - den, er

Ba. 1

Büs - ser be - schie - den, er

Ba. 2

Büs - ser be - schie - den, er

Pno

40

Reo.

42

T 1

geht einst ein in der

T 2

geht einst ein in der

Ba. 1

geht einst ein in der

Ba. 2

geht einst ein in der

Pno

42

Reo.

## Chœur des pèlerins

[illegible][illegible]

48

T 1

ihm nicht bang; drum

T 2

ihm nicht bang; drum

Ba. 1

ihm nicht bang; drum

Ba. 2

ihm nicht bang; drum

Pno

Rea.

50

T 1

preis' ich Gott mein

T 2

preis' ich Gott mein

Ba. 1

preis' ich Gott mein

Ba. 2

preis' ich Gott mein

Pno

Rea.



# Chœur des pèlerins

8 52 *poco rall.*

T 1  
Le \_\_\_\_\_ be - lang! \_\_\_\_\_ Hal-

T 2  
Le \_\_\_\_\_ be - lang! \_\_\_\_\_ Hal-

Ba. 1  
Le \_\_\_\_\_ be - lang! \_\_\_\_\_ Hal-

Ba. 2  
Le \_\_\_\_\_ be - lang! \_\_\_\_\_ Hal-

Pno  
52 *poco rall.*

54 *a tempo*

T 1  
le \_\_\_\_\_ lu - ja! \_\_\_\_\_ Hal-

T 2  
le \_\_\_\_\_ lu - ja! \_\_\_\_\_ Hal-

Ba. 1  
le \_\_\_\_\_ lu - ja! \_\_\_\_\_ Hal-

Ba. 2  
- - - ja! \_\_\_\_\_ Hal-

Pno  
54 *a tempo*

56 *mp*

T 1 le \_\_\_\_\_ lu - jah! in

T 2 le \_\_\_\_\_ lu - jah! in

Ba. 1 le \_\_\_\_\_ lu - jah! in

Ba. 2 le \_\_\_\_\_ lu - jah! in

Pno

58 *p*

T 1 E - - - wig keit, in

T 2 E - - - wig keit, in

Ba. 1 E - - - wig keit, in

Ba. 2 E - - - wig keit, in

Pno

10  
60

**Maestoso più lento** *dim.* *rallentando* **pp** **ppp**

T 1

E wig - keit!

T 2

*dim.* **pp** **ppp**

E wig - keit!

Ba. 1

*dim.* **pp** **ppp**

E wig - keit!

Ba. 2

*dim.* **pp** **ppp**

E wig - keit!

Pno

**Maestoso più lento** *dim.* *rallentando* **pp** **ppp**

### Texte original en Allemand

Beglückt darf nun dich, o Heimat, ich schauen,  
Und grüßen froh deine lieblichen Auen;  
Nun lass' ich ruhn den Wanderstab,  
Weil Gott getreu ich gepilgert hab'.

Durch Sühn' und Buß' hab' ich versöhnt  
Den Herren, dem mein Herze frönt,  
Der meine Reu' mit Segen krönt,  
Den Herren, dem mein Lied ertönt.

Den Herren, dem mein Lied ertönt.

Der Gnade Heil ist dem Büßer beschieden,  
Er geht einst ein in der Seligen Frieden.

Vor Höll' und Tod ist ihm nicht bang,  
Drum preis' ich Gott mein Lebelang.

Halleluja,  
Halleluja,  
In Ewigkeit, in Ewigkeit.

### English Lyrics

Blest, I may now look on thee, oh, my native land,  
And gladly greet thy pleasant pastures;  
Now, I lay my pilgrim's staff aside to rest,  
For, faithful to God, I have completed my pilgrimage.

Through penance and repentance I have propitiated  
The Lord, whom my heart serves,  
Who crowns my repentance with blessing,  
The Lord to whom my song goes up.

The Lord to whom my song goes up.

The salvation of pardon is granted the penitent,  
He will one day walk in the peace of the blessed.

Hell and death do not appal him,  
Therefore will I praise God my life long.

Hallelujah,  
Hallelujah,  
For Eternity, Eternity !